



安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第六〇九二次会议

2009年3月18日星期三上午10时举行  
纽约

主席： 沙勒格姆先生/达巴希先生 . . . . . (阿拉伯利比亚民众国)

- 成员： 奥地利 . . . . . 迈尔-哈廷先生
- 布基纳法索 . . . . . 卡凡多先生
- 中国 . . . . . 张业遂先生
- 哥斯达黎加 . . . . . 乌尔维纳先生
- 克罗地亚 . . . . . 尤里察先生
- 法国 . . . . . 里佩尔先生
- 日本 . . . . . 高须先生
- 墨西哥 . . . . . 埃列尔先生
- 俄罗斯联邦 . . . . . 谢尔巴克先生
- 土耳其 . . . . . 伊尔金先生
- 乌干达 . . . . . 鲁贡达先生
- 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 约翰·索沃斯爵士
- 美利坚合众国 . . . . . 赖斯女士
- 越南 . . . . . 黎良明先生

议程项目

非洲和平与安全

2008年12月24日秘书长给大会主席和安全理事会主席的同文信(S/2008/813)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。

09-27160 (C)



上午 10 时 20 分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 非洲和平与安全

### 2008 年 12 月 24 日秘书长给大会主席和安全理事会主席的同文信(S/2008/813)

**主席(以阿拉伯语发言)**：我谨通知安理会，我收到了阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、孟加拉国、贝宁、巴西、加拿大、刚果、古巴、捷克共和国、埃及、意大利、肯尼亚、尼日利亚、挪威和南非代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我谨代表安理会向南非外交部长恩科萨扎娜·德拉米尼·祖马女士阁下表示热烈欢迎。

**应主席邀请，德拉米尼·祖马女士(南非)在安理会议席就座；上述其他国家代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。**

**主席(以阿拉伯语发言)**：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向非洲联盟-联合国支助非洲联盟行动方法小组主席罗马诺·普罗迪先生和非洲联盟和平与安全事务专员拉姆丹·拉姆拉先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2008/813，其中载有 2008 年 12 月 24 日秘书长给大会主席和安全理事会主

席的同文信，转递非洲联盟-联合国支助非洲联盟维和行动方法小组的报告。

我现在愿简要地介绍一下。

今天的公开辩论是在这样一种背景下举行的：针对联合国与区域组织，特别是非洲联盟在根据《联合国宪章》第八章维持国际和平与安全方面的合作，各方持续不断地进行接触。我们一直敦促举行本次公开辩论，而且充分认识到：和平与安全不仅是非洲联盟，而且也是所有区域组织所关切的问题。

不管在什么地方爆发，武装冲突都产生严重的后果，表现在缺乏安全、人们遭受苦难、以及出现境内流离失所者和难民潮。让非洲大陆受难最深的这些问题正在给持续寻求加强其维持和平与安全能力的非洲联盟造成沉重负担。因此，至关重要的是，在应对和平与安全的相关问题方面促进联合国与非洲联盟之间更系统性的合作，这特别是因为联合国的大部分维和行动正在非洲大陆展开，而且有必要迅速应对非洲大陆的危机，并为非洲联盟提供可预测的、得到加强的能力。

今天辩论的举行也是 2008 年 4 月 16 日安理会在姐妹国家南非时任总统主持下所举行公开辩论(见 S/PV. 5868)的后续行动。在那次会议上通过了第 1809(2008)号决议，其中确认：在展开联合国授权下的维和行动时，必须提高筹资的区域组织的可预测性、持续性和灵活性。该决议也欢迎秘书长建议设立一个由名人组成的非洲联盟-联合国小组，来深入审议支助此类维和行动，特别是起始供资、设备和后勤的各种方法，并深入审查从非洲联盟过去和目前的维和努力中汲取的经验教训。

2008 年 9 月，设立了一个非洲联盟-联合国小组，由意大利前总理罗马诺·普罗迪先生主持，其主要侧重点是支助联合国主持下确立的非洲维和行动的方式方法。该小组展开了工作，现在已向安全理事会提交了其报告。

我不能不代表安全理事会成员，赞扬秘书长潘基文先生阁下和非洲联盟-联合国小组提交报告，让安理会能够进行有益的审议。

我欢迎秘书长潘基文先生阁下出席会议，并请他发言。

**秘书长(以英语发言)**：我很高兴能够参加安全理事会本次会议，我也欢迎有此机会，侧重谈谈加强联合国与非洲联盟(非盟)之间的关系，以及国际社会进一步加强非盟维和能力的各项努力。

主席先生，首先，我谨欢迎你担任伟大的贵国——阿拉伯利比亚民众国——的新任常驻代表，并祝贺你在履新不久就担任安全理事会主席一职。我向你保证：在你履行安理会主席和贵国大使的职责时，我们将予以全力合作和支持。也请允许我借此机会，欢迎意大利前总理罗马诺·普罗迪先生阁下来到联合国，并赞赏他对非盟-联合国小组的领导，该小组关于支助非洲联盟维和行动方法的报告(S/2008/813)今天就摆在安理会面前。

2008年4月16日由前总统姆贝基主持的去年关于非洲和平与安全的高级别辩论(见S/PV.5868)为联合国安全理事会及非洲联盟和平与安全理事会提供了一次机会，来更密切地审视联合国与非洲联盟之间在确保非洲和平与安全方面的伙伴关系。今天摆在成员面前的该小组的报告提出了加强这一伙伴关系的若干设想，以期改进我们应对非洲冲突的集体对策。

区域组织在和平与安全方面发挥的作用对安理会的工作必不可少。我感到鼓舞的是，我们与非洲联盟委员会在达尔富尔和索马里等富有挑战性地区为实现和平与安全开展的合作努力取得了进展。从这些努力中取得的经验教训将加强我们未来的合作工作。

非洲联盟在继续发展其维持和平能力。维持和平行动部正在提供一种专用能力并通过具体的方案来支助这些努力。

小组的报告(S/2008/813)概述了依然存在的严峻挑战，同时提出了借鉴过去的经验教训和旨在加强今后关系的各种建议。这一分析的核心是安理会与非洲联盟和平与安全理事会之间的战略关系，这种关系获得了联合国秘书处与非盟委员会之间关系的支持。在这两种情况下，这种关系已有了很大扩展，但尚待发展一种回应能力，使我们得以共同努力防止冲突，而不是只对危机作出反应。政治事务部已与非盟的对应部门举行了一系列对口会议，我希望我们能在这一倡议的基础上迅速地今后制定一种更全面的办法。

非洲联盟面临的挑战，有许多是由于非盟难以获得支持其部署及其本身长远发展所必需的资源所致。资源不足的维持和平任务可危及因其部署而初步得到的效益，并且可能提高人们的期望，但不提供实现这些期望的手段。

正是在这种情况下，小组提出了建议，以解决筹资和资源问题。这些建议具有深远影响，并将需要予以详细分析，尤其是在摊款方面，因为摊款必须由联合国立法机构和进程予以审议。尽管情况复杂，但报告为一个进程提供了第一个步骤，而通过这一进程可全面审查这些问题，同时使我们能建立更有效的伙伴关系。

我期待与关键的会员国，包括安理会成员、非盟成员、部队派遣国及其他利益攸关方进行建设性互动。即将于本周末举行的安理会成员务虚会将提供宝贵的机会，以更详细地审查这一问题。

发展非洲和平与安全构架，对预防和解决冲突的有效长期办法至关重要。这一构架需要得到国际社会包括欧洲联盟和许多双边合作伙伴关系的持续支持。联合国和非盟之间的战略关系是不断发展这一构架的核心，并可能对非洲大陆千百万人产生影响。

**主席(以阿拉伯语发言)**：我感谢秘书长对我本人和我国的溢美之词。

我现在请非洲联盟-联合国支助非洲联盟维持和平行动方法小组主席罗马诺·普罗迪先生发言。

**普罗迪先生(以英语发言)**：我真诚感谢给我这一机会，以非洲联盟-联合国支助非洲联盟维持和平行动方法小组主席的身分介绍我们的工作结果。请允许我首先谈谈两个基本问题。

第一，我深切感谢每位成员在小组紧张的工作期间作出了出色的个人贡献，并感谢联合国工作人员提供了慷慨支助。我尤其感谢潘基文秘书长。

第二，从一开始就很明显，虽然小组职权范围限于技术方面，但这些问题具有重大的政治影响。

小组的报告(S/2008/813)前言阐明了和平与发展之间的联系。没有和平就没有发展。然而，这种说法有如此多固有的复杂性，以致往往难以使区域参与的必要性与现有的能力协调起来。

区域行为者解决本区域和平与安全问题的责任是无可争议的。这并不是说，非洲联盟或区域经济共同体应该取代联合国。这一点很明确。相反，必须加强《联合国宪章》的原则，并且必须建立一种框架，借以使我们的集体反应能确保在任何特定情况下都能提出适当的解决办法。

小组正是铭记着这一点开展其工作的。在提交其报告时，我希望我们能向前迈进，采用更系统的办法，来应对非洲境内对和平与安全的挑战。

非洲联盟将充分发挥其作用。它必须拥有支助未来短期行动部署的手段，并有能力发展长期的必要基本能力。

我在去年4月由姆贝基总统主持举行的高级别会议(见 S/PV. 5868)上发言时强调指出，国际和区域两级必须更密切合作，国际社会必须在危机局势中作出更有效的反应。我们正处于一个新的时代，其中各种挑战的规模和复杂性要求加强所有行为者之间的合作。

要应对这些挑战，就要求建立有效的关系、加强协调，以及明确了解相互的长处和短处。过去几年我们取得了巨大进展，我肯定非洲联盟和非洲区域经济

共同体已取得的巨大进展。我们大家都可以从这一进程中吸取经验教训。

然而，必须巩固这一进程，使之能真正加强非洲联盟对全球安全作出贡献的能力，并使之能在使非洲大陆实现和平的国际社会的努力中发挥第一线作用。

诚然，非洲联盟要能够在广泛的国际框架内应对非洲大陆危机需要很强的能力。要发展这些能力，国际社会、包括非传统伙伴和捐助方必须提供长期支助。尽管目前人们竞相利用稀缺的资源，但我们必须做到这一点。要实现这一目标，就必须加强协调，建立新的机制，并采用全新的手段。

由于有了非洲和平与安全构架，现已在从预防冲突到部署维持和平特派团和发展长期能力等许多领域取得了重要进展。我们必须确保朝这一方向取得进一步进展。

非洲和平与安全构架不能孤立运作，报告强调了建立联合国和非洲联盟在解决共同关心问题上的“共同愿景”的重要性。这意味着两个理事会之间进行新的、有力的协调。已举行的联席会议是向前跨出的一大步，但小组非常希望鼓励进行更定期的交流。借以建立方法的更大持续性，能够真正建立“共同愿景”。

小组承认，在非洲联盟委员会和联合国秘书处一级，无论是在支持业务发展还是在长期能力建设方面，都取得了重大进展，建立了坚实的合作基础。但仍有很大的改进余地。将业务支助限于个别特派团的做法是可以理解的，但这样做并不一定能够促进有效的合作。

如果非洲联盟委员会和联合国秘书处力求发展支持有效的协同增效所必需的合作程度，它们就必须能够以更加结构化的方式共同努力。为此，小组建议建立一种机制，各自组织可借此更经常地交换意见。存在着各种可能的模式，可以通过这些模式落实这一进程，而无需建立新结构。

携手努力的能力有可能受到非洲联盟委员会有限的资源的制约。因此，加强协调是不够的。它是必

要的，却是不够的。它得到体制能力的支持，这种能力能够增强该进程的非洲所有权。只有在为该委员会适当配备了由非洲联盟成员国提供熟练的工作人员的情况下，才能实现这一目标。

在发展非洲待命部队方面，军事能力无疑是最引人注目问题，但报告强调了一点，即单单通过建立军事部队无法在非洲大陆实现和平。情报、预警、预防冲突以及冲突后和解和重建等广泛领域内的活动，都需要发展能力。我在此重申，需要建立“共同愿景”。

非洲联盟现任主席穆阿迈尔·卡扎菲最近宣布，如果非洲不形成一种共同的政治观点，就将永远不会掌握自己的和平命运。建立“共同愿景”是一回事，落实起来显然又是一回事。这需要得到可信能力支持的伙伴关系，这需要巨大资源。

小组审查了广泛的可能的可选办法，通过这些办法可以加强并长期保持财政方面的可预测性。在不久的将来，必须进一步发展这一提议的技术细节。

关于联合国立法机构应根据某些标准核可使用摊款的建议承认了联合国与非洲联盟关系的重要性，也承认了在为较长期的联合国参与创造条件之前利用非洲联盟在快速部署过渡行动方面的相对优势将带来的好处。小组敏感地意识到，在这一提议上存在很多不同看法，小组表示的看法是，现在是联合国扩大有关非洲联盟在解决和平与安全问题的作用的所有方面的时候了，当然，这要与联合国的努力进行协调。

同样，关于后勤支助的必要性的建议也需要仔细加以审查。尤其是现在有机会与过去的某些传统做法决裂，并利用那些避免需要储存大量设备的更加创新的想法。在目前的经济气候中，这一点尤其重要。

就长期能力建设而言，小组建议设立一个有多个捐助者参加的信托基金。有多个捐助者参加的信托基金的概念意味着，将号召所有对非洲和平感兴趣的方面提供财政、人力和技术资源以便建立这样的能力。过去、现在和将来都鼓励新的捐助者开始和增加捐

助。如果能够像我们希望的那样，成功地建立起有多个捐助者参加的庞大基金，那么，由于它的规模和复杂性，需要只有在很少国际机构中才能找到的专门知识。正因为如此，我们建议开发计划署在开办阶段就参与。但为了确保逐步增强非洲联盟的能力，这一结构的总部初期应设在亚的斯亚贝巴。非洲联盟可望在较短时期后接管全部责任，随后完全拥有该基金。

此外，应强调指出，非洲联盟从一开始就要负责确定能力建设领域的轻重缓急和各个项目。在与愿意支持非洲联盟在维持和平方面的作用的各国国家元首和政府首脑的各次会晤中，我察觉到对致力于长期能力和有多个捐助者参与的基金的普遍积极态度。我的理解是，总理的参与不同于财政部长的参与，但这是一个非常令人鼓舞的发展。

这一想法还需要予以进一步考虑，以便确定详细的方法和确定如何与欧洲联盟建立和支持的非洲和平融资机制等现有机制一道通力合作。

最后，我要强调实施起来相对较容易的一些建议，特别是涉及加强联合国与非盟政治关系的建议。其中一些建议已经成为当前进程的一部分，并有所发展。对于其他建议，需要进行比在小组内可能进行的更为详细的分析。

还在当前经济不景气全面显现之前，小组就已开展了大部分的工作。对非洲联盟的支持今后必须增加。这太重要了。我们必须更好地一道努力，我们必须找到更有效的合作手段。

我们所有国家都必须参与发展非洲联盟的能力。非洲联盟成员国的支持，是与联合国非洲以外会员国的物质支持同样极其重要的支持。自主权必须属于非洲，但是所有会员国，尤其是那些对非洲感兴趣的国家和地区，必须致力于支持这一进程。显然，没有和平就不可能有发展。但同样明显的是，非洲的和平不仅会影响非洲的未来，也会影响到我们大家的未来。因此，这份报告应该被视为一个更漫长进程中的重要一步，需要进一步的协商和工作，以便制定其建议。

**主席(以阿拉伯语发言)**：我感谢普罗迪先生的通报和发言。

我现在请非洲联盟和平与安全事务专员拉姆丹·拉姆拉先生发言。

**拉姆拉先生(以法语发言)**：主席先生，首先，请允许我表达在你主持下的安理会代表非洲联盟委员会及其主席让·平先生就促进非洲大陆和平、安全与稳定的重大问题发言的喜悦之情。然而，主席先生，我首先要祝贺你就任阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表并担任本月份安全理事会主席。主席先生，我要特别感谢你邀请我们参加本次辩论，专门审议非洲联盟-联合国支助非洲联盟维和行动方法小组的报告(S/2008/813)。这个问题现在是提高我们整个大陆和全世界维和行动效力问题的核心所在。

在这方面，我们也感谢秘书长潘基文坚定地致力于非洲和平，在联合国和非洲联盟之间促成一种有效的、模范的伙伴关系。谈到这种伙伴关系，正如眼下审议的报告所显示的那样，任命非洲忠诚的朋友罗马诺·普罗迪为主席来领导这个非洲联盟-联合国专家小组，是这项努力取得成功的一个保障。在此，我谨表达非洲联盟委员会以及我本人对普罗迪主席及该小组成员的祝贺。

事实上，这份报告准确地反映了在从非洲维和行动汲取的经验教训基础上工作的质量，并为提高非洲联盟这方面的工作效力打开了新的、有希望的前景；而这取决于能否获取该联盟所需要的、可预测的、持久的财政资源，来进一步增强其在和平与安全领域的作用。在这一报告中，加强非洲联盟体制能力的必要性、增加资源以及稳定非洲维和的经费筹措等问题也都恰当地凸显了出来。

同样相关的，还有一些旨在加强联合国和非洲联盟在不同层面业务合作的特别建议。建立新的经费筹措机制也一样，这将使我们能够通过联合国分摊的经费或提议设立一项基于自愿捐助的多方捐助者信托

基金，来支助具体的维和行动。在我们看来，这项措施是适时的、创新的，值得大家支持。

在过去的几年里，区域安排显示了在各自区域内促进和平、安全与稳定的新动力。最明显展现这种新现实的地方莫过于非洲。这些年来，非洲联盟为旨在应对非洲大陆在和平与安全领域所面临紧迫挑战的努力注入了新的活力。

在议定书有关建立非洲联盟和平与安全理事会的相关规定的基礎上，非洲大陆的一个和平与安全结构诞生了。当然，要让这个结构充分运作，还有很多事情要做。虽然如此，还是取得了重大进展，体现在和平与安全理事会的日常行动、智者小组所采取的主动行动、以及在建立非洲大陆预警系统的框架内采取的措施、还有为2010年6月建立非洲待命部队而采取的措施。此外，非洲联盟和各区域机制在2008年1月达成的合作谅解备忘录的框架内正在进行比以往更加密切的合作。

在逐步完成这一结构的同时，非洲联盟每天都致力于防止、处理和解决冲突。挑战之艰巨，人尽皆知。只需浏览一下最近关于该大陆的新闻文稿就足以了解这一点。然而，今天，我们有着强烈的政治意愿，要通过加紧努力，确保结构性预防、调解和斡旋使我们能够防止潜在的紧张局势和危机恶化成公开的武装冲突，来应对这些困难。

非洲在部署观察员和军事部队方面的经验已经在非洲大陆许多地方积累起来，有时是在极其艰苦的条件下取得经验的。比如最近在布隆迪和苏丹的情况。还有今天在索马里的情况。乌干达和布隆迪在非洲联盟驻索马里特派团框架内在索马里部署的兵营正在英勇地支持索马里人民开始逐步走上通往和平、和解、安全与稳定的道路。

在展开这些主动行动的过程中，非洲联盟当然也在履行自己的政治责任。显然，这种行动有力地证明了非洲的团结，一种渴望变得主动积极，也希望非洲其他国家与索马里站在一起经受考验的团结。与此同

时，非洲联盟通过恢复和平、促进和平及支持和平领域的所有这些主动行动，也代表了国际社会，尤其代表了对维持国际和平与安全担负主要责任的安全理事会。

因此，正是在这种情况下，非洲联盟已要求联合国在《联合国宪章》第八章的框架内审议可否通过经常预算摊款来资助非洲联盟所采取或由其授权并经安理会同意而采取的维和行动。依照南非听取各方意见之后提出的建议，根据这项要求发动的进程所取得的成果已载于今天提交安理会审议的报告中。我谨代表非洲联盟委员会向南非外交部长德拉米尼·祖马女士就南非和她本人全力推动这个宏大的项目表示感激。

毋庸置疑的是，今天审议的报告在为建立非洲联盟的能力作出全面努力、使非洲大陆能够面对和平与安全领域的挑战以及取得国际社会的积极支持等方面都是重要的步骤。以这个观点而言，就非洲联盟维和行动资金筹措问题提出的建议就更具特别重要的意义。

非洲联盟和平与安全理事会3月份轮值主席将向各位作出通报，说明和平与安全理事会希望如何直接帮助安理会审议这项问题。

要维持国际和平与安全就需要我们大家采取大胆、富有创意的行动。加大权力下放的步伐需要协调全球和区域的努力并采取一致的战略。在国际社会而尤其是非洲面对和平与安全的重大挑战时，权力下放更是必不可少的关键部分。当非洲准确无误地估计到必须面对维持和平的新的现实和需求以及必须建立一个全面、逐步运作的和平与安全架构时，而其中非洲待命部队必须成为能够作出有效、快速应变的工具，就必须有效面对挑战，公平分担筹措资金的责任。

普罗迪报告在这个方向迈出了优质的决定性步伐。非洲联盟将竭尽全力具体落实报告中阐明的指导方针和建议，使非洲大陆以及全世界的和平与安全得到最大惠益。

**主席(以阿拉伯语发言)**：我感谢非洲联盟和平与安全事务专员拉姆丹·拉马姆拉先生所作的通报。

按照安理会成员达成的谅解，我请求所有发言者将发言时间限定在五分钟内，以便安理会能够迅速开展工作。请打算作长篇发言的代表团散发书面发言稿，在会议厅内则作简略发言。

我现在请南非外交部长恩科萨扎娜·德拉米尼·祖马女士阁下发言。

**德拉米尼·祖马女士(南非)(以英语发言)**：主席先生，我们感谢你今天让我们参加公开会议，就加强联合国与各区域组织而尤其是非洲联盟的关系发表我们的看法。我也利用这个机会祝贺你担任安全理事会3月份轮值主席。我国代表团也感谢秘书长的发言和列席今天的会议。

我们也感谢非洲联盟-联合国小组主席罗马诺·普罗迪先生在这份重要的报告(S/2008/813)中提出的支持非洲联盟维和行动的各种方法。我们希望他将继续进行这项工作，直到圆满结束。

今天，加强和增进联合国和各区域组织之间的关系比以往任何时候都来得重要，因为我们看到越来越以区域组织来应对和解决我们面临的一些冲突。令人感到鼓舞的是看到联合国与非洲联盟之间的合作已有改善。联合国和非洲联盟最近在部署非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动上出现的伙伴关系正说明了联合国与区域组织的合作和伙伴关系是必不可少的条件。

此外，我们赞赏安全理事会作出决定，通过核准加强对非洲联盟驻索马里特派团提供支助的提议的决议。我们希望这种积极的发展会促成更加全面和广泛的合作和伙伴关系。

尽管需要加强联合国与各区域组织之间的合作和伙伴关系，但这种合作并不是要免除安全理事会根据《宪章》承担的维护国际和平与安全的责任。在这种背景下，安全理事会依然是负有维护国际和平与安全的根本责任的主要国际机构。南非坚决认为，我们

应在联合国的领导下协调我们大家的集体安全努力。基于这个理由，在南非担任安全理事会非常任理事国期间，它就一直关心这项增进联合国与各区域组织特别是非洲联盟之间关系的重要问题。

除其他要点外，第 1809(2008)号决议确认有必要在区域组织根据联合国授权从事维持和平行动时，加强其经费的可预测性、可持续性和灵活性。此外，该决议欢迎秘书长建议设立一个非洲联盟-联合国小组，深入探讨为维持和平行动提供支助的方式。

南非欢迎非洲联盟-联合国小组就支持非洲联盟维和行动的方法提交的报告。我们也赞赏小组主席罗马诺·普罗迪先生和小组其他成员为编写这份报告作出的不懈努力。正如报告第 4 段指出的情况，小组成员与联合国、非洲联盟和其他相关对话机构进行了尽量广泛的磋商。

南非欣见报告中提出了强有力的建议。不过，在此应该指出，这些建议只是进展中的工作，并不是对非洲联盟进行的非洲维和行动给予必要的、可持续的和可预测的资源的最后答案。

我国代表团欢迎小组提出的建议，特别是报告中关于使用联合国摊款的第 90 段。筹措区域维和行动资金的问题依然是增进和精简联合国与非洲联盟之间关系的中心议题。我们认为，这项建议是使非洲摆脱无力化解我们非洲大陆冲突的桎梏的重要起步。

非盟仍致力于解决非洲冲突。非盟和平与安全理事会和非洲大陆预警系统投入运作、冲突后重建与发展、以及智者小组和非洲待命部队都清楚表明了这种决心以及处理非洲和平与安全问题的基本框架。然而，这种承诺没有配套的可供使用的资源。联合国特别是安全理事会应具体加强努力。

能力建设问题同样重要。我国代表团赞同小组就加强非盟体制能力的重要性所提出的主张。我们认为一切旨在加强这方面工作的努力都应在现有机制上加以推进。在这方面，我们赞扬各方继续努力，为非盟提供能力建设方面的支持。我国代表团特别愿赞扬

欧洲联盟通过新的非洲和平融资机制，在加强非洲牵头的调解及和平支助行动的早期反应机制方面继续发挥关键作用。

我国代表团完全赞同小组的看法，那就是，它的建议只是发展和支持非盟自身能力这项长期工作中的第一步。在这方面，南非赞同小组的建议，即应成立一个非洲联盟-联合国联合小组，研究支持报告提出的建议的详细办法。我们还愿表示，我们赞同非洲联盟和平与安全事务专员拉马姆拉先生的看法，并感谢他与会。

最后，我们感到高兴的是，安全理事会将通过一项主席声明，该声明包括了迎接联合国和非盟共同面对的挑战和机遇的措辞。南非不仅赞成该声明，而且也支持共同努力，进一步加强联合国与各区域组织的合作。因此，我们希望秘书长能够继续在这方面进行努力。

**主席(以阿拉伯语发言)**：我感谢祖马部长的发言。

我现在请安全理事会成员发言。

**谢尔巴克先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)**：主席先生，俄罗斯联邦代表团高兴地看到你就任阿拉伯利比亚民众国常驻代表的新职务。我们祝你一切顺利。我们满意地注意到，秘书长潘基文先生、南非共和国外交部长德拉米尼·祖马女士和非洲联盟和平与安全事务专员拉马姆拉先生出席了今天的会议。

我们感谢普罗迪先生及其领导的团队就支持非洲联盟维和行动方法问题提交全面报告(S/2008/813)。我们注意到该文件非常及时。我们认为，报告大大有助于国际社会努力解决整个非洲大陆的冲突。它深入分析了非洲联盟的维和努力以及加强该区域组织维和能力的办法。它提出了加强非洲联盟与联合国合作的各种短期和长期的实际步骤。

显然，非洲联盟的能力和资源需要国际上的支持。在这方面，应当优先关注建立非洲和平与安全架构以及建立非洲待命部队并使其投入运作的问题。在

此，需要研究协调国际社会的努力，来帮助非洲联盟提高自身维和能力。

在加强联合国与非洲联盟的合作方面，秘书长今天将这种合作恰当地称为战略伙伴，积累了大量的好经验。在联合国和非洲联盟的主持下，在达尔富尔成立了联合维和部队，而且正在加大努力，推进达尔富尔的政治进程。非洲联盟成员国在稳定索马里局势方面正发挥重要作用。

为防止威胁和冲突而采取的政治和外交手段越来越有针对性。在此，非洲人自己应当发挥关键作用。在不少情况下，非洲联盟以及西非国家经济共同体、南部非洲发展共同体和政府间发展管理局等次区域组织的维和努力，以及非洲主要政治行为者开展的斡旋工作，对区域稳定取得重大进展作出了贡献。

经验表明，在世界各地热点地区开展预防性的区域维和行动，然后将这些行动转变为联合国行动的模式是行之有效的。我们赞同普罗迪先生报告中的看法，那就是，如今维和行动的关键在于任何一个组织都不能单靠自己解决问题。促进集体做法对于切实克服当今威胁和挑战是必需的，而且需求逐步加强联合国、安全理事会与区域伙伴的合作。这种合作应基于2005年世界首脑会议成果文件(大会第60/1号决议)和《联合国宪章》，特别是第八章。《宪章》第八章的规定为开展安全理事会批准的非洲维和行动提供了健全的法律基础，而这些行动有助于建立非洲安全架构。旨在防止和解决冲突的非洲机制需要充分运作起来。

过去几年，安理会反复审议了加强与区域组织切实合作的问题。今天辩论会的重点是加强与非洲联盟的切实合作，这进一步证明了安全理事会非常重视制定有效战略，维护非洲的和平与安全。报告的建议值得我们予以认真关注和进一步的实质性深化。这些建议中有很多涉及到我们全球性组织的所有会员国的利益。对于通过会员国摊款为非洲联盟维和行动提供暂时的后勤和财务支持的建议，联合国秘书处和大会均应加以认真分析。

俄罗斯联邦正积极参与制定和执行对非洲提供战略性支助的国际方案，包括加强非洲联盟的维和能力。俄罗斯维和人员积极参加了联合国在整个非洲大陆所开展的几乎所有的维和行动。现已部署一支俄罗斯直升机部队，它是联合国苏丹特派团的一部分。还部署了另一支直升机部队，它是欧洲联盟领导的乍得和中非共和国维和部队的一部分，并且很快将作为联合国中非共和国和乍得特派团的一部分执行任务。俄罗斯的专业化培训机构正在对非洲维和人员进行培训。

最后，我愿表示，俄罗斯代表团愿意支持利比亚拟定的主席声明草案。我们希望今天的讨论有助于对联合国与非洲联盟开展切实合作给予新的推动。

**鲁贡达先生(乌干达)(以英语发言)**：主席先生，我愿对你表示欢迎，并祝贺你就任阿拉伯利比亚民众国常驻代表和安全理事会主席。我还愿感谢你组织这场重要的辩论会，使联合国广大会员国有机会为讨论非洲和平与安全献计献策。

我谨欢迎南非外长德拉米尼·祖马女士，她的与会恰当地反映了南非在担任安全理事会理事国期间在讨论支持安理会议程上维和行动方法方面发挥的重要作用。我也要欢迎非洲联盟-联合国小组主席罗马诺·普罗迪先生，感谢他以及小组其它成员所作的良好工作。请允许我也感谢非洲联盟和平与安全事务专员拉马姆拉大使出席会议。我谨感谢各位嘉宾所作的发言，也要感谢联合国秘书长与会并发言。

今天的辩论使联合国有机会再次关注非洲的和平与安全。乌干达赞扬小组提交的报告。重要的是，这份报告在一开始就认识到联合国安全理事会在国际和平与安全事务中的主要作用，这一点是非常基本的。报告还强调需要加强联合国与非洲联盟之间的战略关系，因为这是在解决共同关心问题时更有效的伙伴关系的基础。

安理会的许多成员知道，非洲大陆许多地区冲突肆虐，造成了难以言述的经济社会破坏，并对非洲大

陆的发展造成不利影响。这些冲突除导致人的痛苦外，还加剧了贫困，并且创造了滋生包括国际犯罪和恐怖主义在内的新安全威胁的温床。

必须注意到，过去十年来非洲在努力结束本大陆冲突方面展示了坚定决心和更强有力的政治意愿。非洲在寻找许多冲突的解决办法方面展现了更大的责任感。

非盟和平与安全理事会自创立以来已对非洲的和平与安全作出了巨大贡献。非洲发展了自身应对危机的能力，我们最近也看到非洲联盟在喀麦隆、利比亚、塞拉利昂和布隆迪等地解决非洲大陆危机方面发挥的关键作用。通过根据非洲的能力派遣部队、提供后勤、对冲突进行政治管理和提供资金，非洲的主导作用得到了明确体现。

正因如此，乌干达强调需要明确联合国与非洲联盟之间的关系，特别是联合国安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会之间以及联合国秘书处与非洲联盟委员会之间的关系，因为这是更有效的和平与安全伙伴关系的基础。区域安排的作用在《联合国宪章》中得到承认，并且应当成为建立坚实伙伴关系的基础。

对联合国提出进行干预的要求表明，在预防冲突、建立和平、维持和平以及建设和平方面需要在联合国与非洲联盟等区域组织之间划分责任，以便能对冲突局势作出更有效和更全面的反应。这种分工应当利用不同的能力。正如报告正确指出的那样：“通过利用各自的能力和相对优势，两个组织可以进行重大的协调与配合。”(S/2008/813，第6段)。至关重要的是，联合国与非盟之间共担责任来开展维护国际和平与安全行动的理念得到了清楚理解。

因此，乌干达欢迎在联合国安全理事会与非盟和平与安全理事会以及联合国秘书处和非盟委员会之间建立更有效的伙伴关系。可以并且应当通过与有关各方协商来作出有关建立特派团、授权、部队组成、

接战规则以及不定期审查这些特派团行动和表现的决定。

从非洲的各个维持和平行动中汲取到了经验教训，其中之一是发展支持行动的能力。正如报告正确指出的那样，只有非洲联盟本身成员国和国际社会作出充分的政治和财政承诺，非洲联盟才能有效应对危机。从各个方面讲，缺少资源的情况仍然是限制特派团有效履行任务规定的能力的最大挑战。

非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)提供了例子，表明依赖无法预测的资金来源挫伤了可能的部队派遣国的积极性。这些国家不愿为它们认为资源不足的特派团派兵是可以理解的，特别是在资源不足的同时还缺少持续偿还资源的保障。我们欢迎提议建立一个作为第二个资金来源的信托基金。然而，这需要解决信托基金的可预测性和可持续性问题。还需要进一步明确规定对提议中的信托基金的管理办法，以便建立一个灵活、透明和迅速的管理体制。

为由非洲联盟开展的联合国授权维和行动建立一个可预测、可持续和灵活的筹资机制是重要的。由于非盟是根据《联合国宪章》第八章代表联合国安全理事会行动，维和行动的主要资金来源必须是联合国的分摊会费。这强调了《宪章》规定的集体责任。

最后，我谨再次赞扬小组提交的报告。维和现在是并且仍然是联合国在维护国际和平与安全方面可以利用的至关重要和不可或缺的手段。如果联合国与非盟加强合作与协调，维和的可行性和效力将得到大大加强。今天的辩论是这一进程的一部分，乌干达也将继续积极参与这一进程，以便找到能够确保及时干预的可行行动，从而能够预防特别是在非洲预防冲突并拯救许多宝贵的生命。

乌干达赞同并支持由利比亚提出的主席声明，我们认为这将是此次重要辩论的合理结果。

**赖斯女士**(美利坚合众国)(以英语发言)：主席先生，我首先要欢迎你成为利比亚的新任常驻代表，并祝贺你担任本月份安理会主席。

我还要感谢普罗迪总理发挥了领导作用，并感谢非洲联盟-联合国小组其他成员就如何加强非洲联盟组织更有效维和行动的能力进行了宝贵的讨论。我还高兴地欢迎南非外长祖马和非洲联盟(非盟)专员拉姆拉今天与会。他们在这一领域作出了巨大贡献。

我们很高兴有此机会讨论如何进一步深化联合国与非洲联盟之间在维和方面的重要伙伴关系。我们坚定地支持这一伙伴关系，它使联合国和非盟能够做远多于任何一方单独能够做的事情。我们期待着作出进一步努力，以确保两个组织协调顺利，并利用各自的独特长处。

过去，联合国与非盟及西非国家经济共同体(西非经共体)等次区域组织的伙伴关系为结束冲突和保护脆弱平民提供了帮助。今天的问题是如何最好地发扬这些成绩，更有效地开展维和行动，并在整个非洲大陆促进和平与稳定。

非洲的需求是巨大的，但非洲人多年来为维持和平所做的贡献也是巨大的。我们赞扬佩许多非洲国家派出部队或以其他方式支持非洲大陆各地乃至非洲大陆以外的和平行动。特别是，我们赞扬非洲联盟过去和现在当达尔富尔局势变得最不确定、最不稳定和最具风险时，一直勇敢地决定成为第一个向那里部署部队的机构。不幸的是，本周发生的进一步生命损失再次提醒我们，非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的官兵们是何等勇敢，他们拯救生命的任务是何等重要。

我们还要感谢并赞扬乌干达政府和布隆迪政府的特殊贡献，此时它们在非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)中发挥着至关重要的作用，而索马里的形势确实危险，有人在那里丧生。

阅读今天摆在我们面前的报告(S/2008/813)时发现，其中提出了若干重要前进步骤。让我简要讨论其中一些步骤。

第一，我们应一道努力，进一步加强非盟秘书处的能力，使之能够长期规划、管理和维持外地的维和

行动。我国政府还鼓励联合国秘书处和非洲联盟秘书处共同承担对共同行动的规划工作，并进一步建立机制，以使在联合行动方面的协调变得更容易和更顺利。

第二，正如小组指出的那样，维持和平并非处理每一场冲突的唯一工具，甚至并非总是最佳工具。小组建议，非洲联盟还应在预防冲突、管理危机和冲突后建设和平与实现稳定方面加强自身能力。我们欢迎这一建议。

第三，我们高兴地注意到，小组建议设立一个信托基金机制，以便协调捐助者对加强非洲联盟维和行动现行项目的援助。美国鼓励捐助国通过信托基金或双边方案参与对非盟的援助。

第四，我们必须确认，资源不足能够如何严重地损害非洲的维和努力。这确实是一项重大挑战。我们希望，我们能够一道努力，设法将来做得更好。美国已经在加强非洲的维和能力和支持已在外地开展的行动的努力中发挥了带头作用。从 1990 年代的“非洲应付危机能力倡议”和美国对后来派往联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的非洲特遣队的训练和装备支持开始，美国一直带头努力帮助建设非洲的维和能力。

仅自 2005 年以来，我们就通过“全球和平行动倡议”非洲特遣队行动训练和援助方案，训练和装备了来自 22 个国家的 68 000 多名非洲维和官兵。这些官兵已经加入非洲大陆各地由联合国、非盟和西非经共体等次区域组织主导的维和特派团。自 2005 年以来，通过高达 700 多万美元的“全球和平行动倡议”方案，美国一直提供资金、装备、顾问和技术援助，以帮助非盟秘书处和西非经共体秘书处建设其维和能力。我们还向达尔富尔和索马里境内的非盟维和部队提供广泛的物质、后勤和技术支持。

我们敦促我们在安理会的同事们大幅增加其对非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)的双边捐助。我们鼓励其他捐助者也这样做。我们希望，将有更多

的国家考虑向非索特派团提供捐助，以加入这一重要努力。还有许多工作需要大家去做，但我们期待着一道努力，以便建立一个更和平、更繁荣和更安全的非洲。

**卡凡多先生** (布基纳法索) (以法语发言)：主席先生，我首先要欢迎你成为阿拉伯利比亚民众国新任常驻联合国代表，并感谢你召开这次会议，以审议非洲联盟-联合国小组关于如何为区域组织、特别是非洲联盟(非盟)获得联合国授权开展的维持和平行动提供支助的报告(S/2008/813)。

我特别高兴地欢迎秘书长、非洲联盟代表团、南非外交部长和非盟-联合国小组成员与会。这些杰出人士的与会，将使我们能够进行开诚布公和富有成果的讨论，确保非洲联盟与联合国之间在维持和加强世界特别是非洲和平与安全方面进行更好的互动。

今天的辩论是继2008年4月16日非洲联盟和平与安全理事会与联合国安全理事会之间的会议(见S/PV.5868)之后举行的。它将促使我们更加坚信，两个组织在维护国际和平与安全方面保持密切和经常性关系至关重要。

非洲显然是受危机和冲突影响最严重的区域；这些危机和冲突范围广泛，从而对国际和平与安全构成严重的直接威胁。然而，不幸的是，尽管非洲致力于捍卫世界和平，但其行动仍然受到制约，因为它能力有限，不能自行开展长期维和行动或在要求多层面介入的复杂危机局势中采取行动。

因此，安全理事会在其第1809(2008)号决议中正确地核可了秘书长的以下建议：设立一个高级别专家小组，负责探讨为区域组织开展的维持和平行动提供支助的方式，特别是在区域组织开展获得联合国授权的和平行动时为它们提供可预见、可持续和灵活的资助问题。我们认为，报告的结论是明智和相关的。我们再次感谢该小组。

尽管我们确认，安全理事会负有维护国际和平安全的首要责任，但今天显而易见的是，冲突与对和平

的威胁非常复杂，要求采取集体对策。换言之，联合国必须与其他国际组织一道行动。

因此，非洲联盟及西非国家经济共同体(西非经共体)和南部非洲发展共同体(南共体)等次区域组织参与了解决苏丹、刚果民主共和国、索马里、塞拉利昂、利比里亚和科特迪瓦等国家冲突的工作，其方法是在联合国接手之前对爆发的危机作出初步反应。从这些行动中中学到的经验教训有望能反映这些组织的政治承诺，而且最重要的是，反映它们在支助长期行动时面临的客观困难。应该指出，非洲联盟在承担领导非洲大陆境内维持和平行动的工作时经受过一些问题，报告非常清楚地表明了这一点。这种障碍不是不可逾越的，因此首先需要联合国和非洲联盟表现出根据《联合国宪章》承认的区域安排进行公开合作的真诚政治意愿。

在维持和平方面，由于区域组织和次区域组织可被视为是安全理事会下放职权的组织，因此有益的做法是研究和考虑如何加强非洲联盟维持和平与安全的体制能力，并向它提供必要的支助，据以建立非洲和平与安全构架，并建立对冲突作出迅速反应的常备能力。

加强安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会间的互动，对于使其各自建立和平和维持和平的活动更加有效而言，显然必不可少。归根结底，如我所说，非洲联盟是代表并以安全理事会的名义行事，因此必须在这两个组织之间确定明智的分工。

我们认识到维持和平活动的重要性，但同样必须强调预防和调解，并利用区域和次区域组织为实现这一目标的相对优势。这些组织的优势不仅在于能从一开始就把握危机的程度，而且更重要的是有助于避免为其结果并不确定的维持和平行动支付会造成灾难性后果的费用。我们必须按照《联合国宪章》第八章继续在有效伙伴关系的框架内加强区域组织的调解和解决能力。在这方面，建立非洲联盟/联合国联合调解支助小组，将是在一些层面令人鼓舞之举。

总之，我们再次欢迎小组报告所载的建议。这些建议是作出互惠的努力，以便加强非洲联盟应对非洲大陆面临挑战的能力并调集更有力的国际支助的一个重要阶段。我们还赞赏小组采用的办法，即在联合国、非洲联盟、各区域经济共同体、欧洲联盟和会员国内与尽可能多的行动者商议并以审慎和深思熟虑的方式提交其报告。

无论是安全理事会或区域组织——尤其是非洲联盟，都不得推卸《宪章》有关条款规定的维持和平的责任。它们必须共同努力，并确定它们的伙伴关系框架和干预行动。我们愿再次感谢小组主席罗马诺·普罗迪先生及其小组成员作出的宝贵贡献。我们鼓励普罗迪先生继续提供他的经验和才识，思考如何加强联合国和非洲联盟伙伴关系的问题。

布基纳法索感谢安理会轮值主席国利比亚作出了努力，以确保本次辩论结束时通过一项主席声明。

**尤里察先生**（克罗地亚）（以英语发言）：主席先生，我首先祝贺你就任阿拉伯利比亚民众国常驻代表的职务，并感谢你和安理会轮值主席国利比亚组织了这次重要的公开辩论。

我还要感谢南非外交部长恩科萨扎娜·德拉米尼·祖马女士、非洲联盟和平与安全事务专员拉姆丹·拉马姆拉先生以及意大利前总理罗马诺·普罗迪的重要贡献和宝贵意见。

克罗地亚认识到安全理事会作为受权履行维护国际和平与安全这一任务的唯一全球性机构的首要责任和领导作用。然而，我们都一致同意认为，如果有区域、次区域和国家各级的积极参与，此种全球性任务可得到更有效地履行。最理想的情况是，由于其相互关联的性质，全球、区域和国家这三个责任级别应该协调行动，以求在尊重辅助、明确分工和有效性原则的情况下，实现和平与安全。在这方面，区域组织应酌情履行各自在全球/区域伙伴关系机制中分担的责任。

我愿指出，本星期我们目睹了欧洲联盟领导的乍得维持和平部队的权力移交给联合国中非共和国和乍得特派团，这是与区域组织成功合作的良好实例。

设立非洲联盟这一组织的目的是建立一个更坚实和永久的架构，以便应对非洲面临的众多挑战。在这方面，非洲联盟是安全理事会以及整个联合国在实现非洲大陆和平与稳定这一事业中合适的区域伙伴。问题依然是如何最大限度地发挥每个伙伴各自的相对优势，从而最大限度地利用联合国/非洲联盟的这一伙伴关系。我们愿强调这方面的几个要点。

第一，任何真正和有效的伙伴关系必须具有能切实实现其目标的共同愿景和共同期望。加强联合国和非洲联盟相关结构之间的联系并增加它们之间的接触似乎是朝更好地了解每个伙伴的作用、能力和局限性等问题的方向迈出的很好的一步。因此，我们欢迎并支持旨在实现这一目标的举措。

第二，我们完全同意认为，预防冲突的概念应该予以加强，并在联合国/非洲联盟的伙伴关系中予以更显著的地位。联合国一直在不断加强其预防冲突的能力，包括通过建设和平委员会的工作加强这种能力。非洲联盟也创建了本身的预防性外交机制，包括智者小组和非洲大陆预警系统。所有这一切都标志着积极和最受欢迎的发展。

第三，我们强调能力建设的重要性，以此作为加强非洲联盟的效力和效率的一种途径，因为它履行该组织已为其本身确定的关于预防、管理和解决冲突的任务。在这方面，我们看到了旨在设立解决能力建设问题的自愿多方捐助者信托基金的建议。

至于非洲联盟的维和努力，我们坚信它们不能脱离广泛的审议，包括联合王国和法国提出的关于如何评估开展一般的维持和平的倡议。此外，我们同意必须为非洲联盟的维持和平特派团提供更有序、可持续和可预测的经费，但同时我们极力主张找到一种可行、现实和负责的方式来应对这一挑战。

**迈尔-哈廷先生** (奥地利) (以英语发言): 主席先生, 在贵国新任常驻代表担任安理会主席之际, 我们请你向他转达我们的祝贺。

我们非常感谢非洲联盟和平与安全专员拉姆丹·拉姆拉先生在我们辩论中发言, 我欢迎他前来安理会, 我还对南非外长恩科萨扎纳·德拉米尼·祖马女士的发言表示感谢。我还要同其他发言者一道感谢罗马诺·普罗迪主席介绍非洲联盟-联合国小组的报告(S/2008/813)和他出色地领导了报告的编写。

奥地利全力支持捷克共和国代表将于今晚些时候代表欧洲联盟所作的发言。

奥地利赞赏小组在解决加强对非洲联盟维和工作支持这一主要问题方面以及就此问题提出建议所作的努力。小组的报告非常及时。就在几周前, 安全理事会开始审查与联合国维持和平有关的主要问题。在联合国内部业务资源短缺之际, 我们必须找出办法加强我们与非洲联盟等区域组织的合作。

在过去几十年里, 联合国维持和平的性质和规模都发生了巨大变化。我们对不断变化的挑战的对策也必须相应更新。如果非洲联盟要在推动非洲的和平与安全方面承担更大的责任, 加强非洲联盟的能力就是一项必要的前提条件。

小组就如何解决这一问题提出了若干建议, 包括制定长期能力建设和设立有多个捐助者参加的信托基金的全面计划。这种信托基金能够有助于发挥各捐助者相互间的协同增效, 因此能加强它们所做捐助的整体影响。这一信托基金还有助于防止可能的资金缺口。非洲的所有权应该成为我们设计和落实这种机制的指导原则。欧洲联盟的非洲和平融资机制方面所积累的积极经验, 可以是一个实例。

小组在报告中还概述了一种在维和特派团的一开始, 在联合国“换盔”之前, 通过联合国的摊款支持联合国授权下的非洲联盟主导的维和特派团的可行办法。我说过, 我们赞成加强非洲联盟对于管理非洲危机的参与。因此, 我们认为, 需要讨论和研究所

有旨在支持联合国授权下的非洲联盟主导的维和特派团的可能选择办法。

每一危机或冲突都各不相同。因此, “一刀切”的办法既不可能, 也不会奏效。在有些情况下, 可能非洲联盟主导的行动会比联合国特派团来得更有效, 在其他的情况下, 联合国或许可以决定, 减少联合国在一个国家的存在的时机, 并将权力移交给非洲联盟。每种情况都可能需要不同的支助方案。

最近关于非洲联盟索马里特派团问题的第1863(2009)号决议, 提供了这方面的一个实例: 安理会根据该国的具体需要, 决定通过利用摊款和自愿信托基金建立一种支助机制。我想会员国都了解欧洲联盟的非洲和平融资机制在这方面的作用。

奥地利期待收到秘书长关于旨在支持非洲联盟维持和平的各种备选办法的评估。我说过, 我们认为必须探讨所有的可能办法。建立充分的问责机制的问题也非常重要, 我们无疑欢迎秘书长就此提出的建议。解决重要的贯穿各领域的问题, 例如尊重国际法; 人权, 特别是武装冲突局势中妇女和儿童的权利; 以及平民的保护, 都是我们所采取方针的组成部分。

我最后要说的是, 我们感谢安全理事会主席今天召集对这一非常重要问题的讨论。我们期待在秘书长报告的基础上继续我们的审议。

**伊尔金先生** (土耳其) (以英语发言): 我首先欢迎并祝贺阿拉伯利比亚民众国常驻代表阿卜杜拉赫曼·穆罕默德·沙勒格姆先生, 并祝愿他成功。主席先生, 如蒙你能向我们的新同事转达这一口信, 我将不胜感激。我还要感谢你召集今天关于非洲联盟-联合国支持联合国授权下的非洲联盟维和行动方法小组的报告的公开辩论。此外, 我要感谢非洲联盟和平与安全专员拉姆丹·拉姆拉先生阁下; 南非外长恩科萨扎纳·德拉米尼·祖马女士阁下; 以及理所当然的小组主席罗马诺·普罗迪先生阁下, 感谢他们参加这一重要而及时的辩论并发言。

在今天动荡而脆弱的安全环境中，有效的维持和平对于维护国际和平与安全而言极其重要。在这方面，联合国无疑在领导这些努力方面具有重要的作用和责任。然而，世界上许多联合国维和特派团都遇到了某些人力、物质和财政方面的制约。此外，全世界维和的需求越来越多，维和的任务规定越来越强有力，要求越来越高，说明在今后的年头里制约因素会持续下去。

在这种背景下，联合国必须加强维和能力，包括建立维和方面的新联盟和伙伴关系。事实上，它是在 2005 年世界首脑会议成果文件(大会第 60/1 号决议)第 170 段中集体承担的一个承诺和挑战。因此，土耳其支持建立联合国和区域组织之间的互补性维和能力的更有效安排的呼吁。

在这方面，我们祝贺普罗迪先生和小组其他成员就非洲联盟在维和方面能够发挥的作用以及联合国为这一努力能够提供的支持编写了透彻和极具分析力的报告。报告全面地讨论了各主要问题。因此，我不必重复，仅表示我们赞同报告的所有结论和各项建议的主旨。

我们尤其支持小组提出的旨在发展联合国与非洲联盟之间不仅是在维和方面、而且在预防冲突和冲突后重建方面的更有效的伙伴关系的富有远见的建议。此外，我们赞同必须加强非洲维和努力的看法。所有这些努力要取得成功，都需要联合国各机构和组织以及各会员国的支持。

联合国已开始进行全面的审查，以期加强联合国维和行动的成效。事实上，秘书长已邀请安全理事会成员和秘书处的高级行政主管在本周末举行一次务虚会讨论这一问题。作为主要的部队和警察派遣国，土耳其积极地关注审查进程。我们认为，发展联合国与非洲联盟的有效的伙伴关系和加强联合国的维和能力，应该是这一进程的组成部分。

长期能力建设的一个重要方面当然是资金。因此，小组高度重视审查这方面的困难，这是十分中肯

的。事实上，为支持非洲联盟维和努力提供可预测和可持续的资金，对于非洲联盟维和努力的成功而言极其重要。我们认为，报告所载关于这一具体方面的建议非常重要，需要对之进行适当和深入的审议。

换言之，我们认为，小组的报告阐明了影响非洲有效维和的严重挑战和所涉及的机遇和前景。因此，我们自己的审议应当充分考虑到报告就克服这些困难所提出的引人深思的建议。所以，我们希望在秘书长的评估之后，能够很快成立一个联合国和非洲联盟联合小组，来研究这些建议以及如何以最佳方式予以落实。

投资于非洲的维和能力就是投资于该伟大大陆的安全、稳定和未来。鉴于非洲正在充分发展自身能力，这是一项肯定能够获得收益的稳健投资。土耳其准备并愿意在这方面作出自己应有的贡献。土耳其与非洲各国的关系发展迅猛，非洲联盟宣布土耳其是其三个战略伙伴之一就表明了这一点，这让我们有了继续努力的广阔空间，而我们也致力于这项工作。

**埃列尔先生(墨西哥)(以西班牙语发言)**：首先，请允许我欢迎阿拉伯利比亚民众国新任常驻代表，并祝你在担任安理会主席期间一切顺利。我也欢迎秘书长潘基文先生、常务副秘书长阿莎·罗丝·米吉罗女士、非洲联盟-联合国小组主席罗马诺·普罗迪先生、非洲联盟(非盟)和平与安全事务专员拉姆丹·拉马姆拉先生，以及南非外交部长恩科萨扎娜·德拉米尼·祖马女士与会。

非洲联盟-联合国支持非洲联盟维和行动方法小组的报告(S/2008/813)是对确定更有效办法，将联合国特别是安全理事会在和平与安全方面的努力与区域和次区域组织在这方面的努力相联系的有益、重要的贡献。

必须记住，国内冲突有着不可避免的区域影响。这需要确定适当战略，从而采取重点在于遵守国际法、和平解决争端、尊重人权和加强法治的行动。

不过，与区域组织的这种合作如果是在区域组织的职权范围内进行的话，则尤其具有现实意义且成果显著。我们在讨论区域组织作用的时候，绝不能忽视这一点。我们也绝不能忘记，不同组织在其各自地区有着不同的宗旨——因此，在非盟问题上探索这一做法是有利的。

我们坚信，为了在非洲建设和平和维持和平，我们需要在四个主要问题上开展工作：解决冲突——也就是建立和平；促进经济发展和体制建设；尊重人权；通过聚焦冲突起因和消除起因来预防冲突。

联合国和非盟在实现这些目标方面的共同责任显而易见。因此，从联合国在非洲维和行动的经验来看，对我们来说显然具有重要意义的是，在开展和平行动时非盟和联合国都要具有战略视野、明确而可行的授权，以及在实地的联合国机构和计划署同区域和次区域组织的密切协调。

可通过交流情况的方式，特别是就在非洲开展的区域和多边维和行动定期提交报告的方式，来加强非盟与安全理事会的联系。因此，我们认为，应当探讨有关机制问题，发展非盟采取及时行动的能力。不过，我国认为这些努力必须旨在持久地解决冲突，并要求采取广泛、有效的措施，来解决冲突的根源和促进非洲的长期稳定。

因此，我们相信，很快将收到秘书长对于报告的评估意见，从而使安理会在审议该问题时能够侧重于我们下一步需要采取何种措施，来支持非盟维和行动的问题。

**高须先生**（日本）（以英语发言）：首先，我愿欢迎我们的朋友担任阿拉伯利比亚民众国常驻代表。我感谢普罗迪先生阁下介绍了一份非常重要的报告（S/2008/813）。我还愿欢迎非洲联盟专员拉马姆拉和南非外交部长德拉米尼·祖马女士出席今天的会议。这些高级代表的与会表明，非洲联盟成员重视这一具有挑战性的问题。

安全理事会一直将大量时间和精力用于处理很多非洲的和平与安全方面的问题。因此，令人欣慰的是，非洲联盟（非盟）在维护非洲和平与安全方面一直在发挥着日益重要的作用。我们赞扬非洲国家作出的努力。

重要的是，联合国要根据《联合国宪章》第八章，在只要条件合适的情况下充分利用区域组织的强项和优势。我们赞同需要加强联合国与非盟的切实合作。应采取更多具体步骤，加强联合国秘书处与非盟委员会的合作。我们还应进一步促进安全理事会与非洲和平与安全理事会现有的良好合作。

安全理事会与区域组织的合作应反映以下原则，那就是，根据《宪章》，安理会负有维护国际和平与安全的首要责任。特别是，在考虑将区域组织发起和牵头的维和行动变为联合国维和行动时，联合国和有关区域组织必须开展早期协商、协调和信息共享。

日本促进了非洲国家、非盟和区域组织加强维和能力。安全理事会应鼓励国际社会，并动员传统的以及新的非常规捐助方继续为非盟总部、非盟维和行动以及派遣部队的各成员国的能力建设提供支持。

通过加强训练和改善装备来开展能力建设的重要性，无论如何强调都不为过，而且应当受到特别重视。在去年于日本举行的第四次非洲发展问题东京国际会议上，强调了支持非洲维和努力的能力建设问题，它被认为是巩固非洲和平与稳定所必不可少的一项内容。因此，我们欢迎联合国秘书处内的非盟支助小组目前所作出的努力。日本将继续提供协助，支持很多非洲国家的维和行动训练中心。

有效行动的最关键因素是非洲当家作主，我们欢迎非盟不断加强这方面的承诺。在此方面，人们饶有兴趣地注意到小组报告所载的建议，那就是，通过非盟摊款来建立一个为维和行动提供财政支持的制度。

我们认同小组强调的一个现实情况，那就是，资源是重大制约因素之一，也就是说，如何获得可预测、可持续和灵活的资源。我们当然欢迎非盟等区域组织

为维护区域和平与安全采取举措。不过，安全理事会对此类行动批准的本身，只是针对区域组织的活动而言，并不表明此类行动可自动获得联合国的财政支持。

我们认为，我们需要明确实际的、法律的、行政的和财政的等方面。我们还应当进一步研究这个问题，以便确定要提供此类支持所需的可信和实际的条件。谈到使用联合国分摊的预算，我们必须强调尊重联合国既定规则和机制的重要性。正如在《联合国宪章》，包括在第十七条中明确指出的那样，只有联合国本身的经费应由会员国通过会费来承担。我们还应考虑如何以可信的方式确保联合国秘书处以及非洲联盟方面的问责制和透明。

关于建立以自愿捐资为基础的信托基金的可能性，我们应当研究其与现有机制之间的关系以及有效管理、规划、执行和评估基金的方法。

我们注意到小组报告中提出的许多有意思的想法。我们致力于支持非洲联盟和非洲的其它区域组织，我们也愿意认真审议所有可行的备选方案。

小组的报告涉及一系列广泛问题，需要进行详细的技术研究。我们认为，为安理会的审查工作确定优先事项和时间表将是有益的。在这方面，我们赞赏秘书长对小组建议所作的评估和分析，安全理事会应在此基础上研究对这些建议采取后续行动的最适当办法。

最后，请允许我重申，非洲的和平与安全对非洲大陆的经济和社会稳定至关重要。日本清楚这一最重要的当务之急，我们将继续促进非洲的和平与安全，并支持非洲联盟和次区域组织的努力。在这方面，我们特别重视提高非洲的维和能力、加强非洲的和平与安全架构、资金问题以及有效的建设和平战略。

**乌尔维纳先生** (哥斯达黎加) (以西班牙语发言)：首先，我要热烈欢迎阿拉伯利比亚民众国新任常驻代表来到纽约。我也要感谢达巴希大使你在负责作为利比亚代表期间对安理会工作进行的指导。我也要欢迎

秘书长的参与和米吉罗常务副秘书长、南非外长、非洲联盟-联合国小组主席罗马诺·普罗迪先生以及非洲联盟和平与安全事务专员拉马姆拉先生与会。

只有得到区域和次区域组织的积极参与，国际集体安全体制才能确保国际法原则得到遵守。把区域和次区域组织纳入建立有利于利用各国努力以确保各国人民发展和福祉的国际环境的进程是我们当前的要务。这是哥斯达黎加在去年 11 月组织有关加强集体安全机制、减少军费以及增加社会发展投资时想要传达的信息(见 S/PV. 6017)。区域组织可以为国际和平与安全作出的首要和最重要的贡献是积极参加建立一个环境，在这一环境中权利得到尊重、义务得到履行，而且所有成员都参与为各国的主权和领土完整提供国际保障。

历史不容置疑地表明了区域组织和安排在参与预防冲突和和平解决冲突方面的价值。地理相邻性、共同的历史和文化特点对国际社会预防冲突的努力一直都非常有价值。例如，难道科索沃的和平不是由导致朗布依埃协定的区域努力促成的吗？难道去年泰国与柬埔寨之间的紧张局势不是由于东南亚国家联盟中区域伙伴的努力而得到缓解的吗？难道肯尼亚在选举期间紧张局势之后的和平不是由于该国非洲朋友的果断干预而实现的吗？我国不保留军队的决定只是在我们的区域机构参与确保我们的和平与领土完整后才得到批准。过去 50 年来全世界提供了大量证实区域组织决定性贡献的事例。

除了为预防和和平解决冲突作贡献外，区域组织在使人们较早关注冲突方面也发挥着不可或缺的作用。联合国的臃肿机制往往缺少在冲突早期阶段采取行动的必要灵活性。此外，情况往往是区域和次区域组织的果断行动成功地在冲突造成破坏性影响之前便使冲突结束。

这些表明区域组织的实际和潜在贡献的事例为我们今天的会议提供了信息。正如去年四月份辩论(见 S/PV. 5868)表明的那样，这不是一个简单的问题。不过，目前的情况和国际组织的走向迫使我们开始

设计联合国与区域组织合作的新模式。正是非洲联盟再次提出了一个一直在议程上的问题，这并不令人感到惊讶。国际社会对非洲冲突给予关注以及非洲人民尽管资源有限但日益期望为解决这些冲突作出贡献，使得安全理事会迫切需要审议这个问题。

今天我们面前的这份报告(S/2008/813)是漫长道路上前行的重要一步，它要求我们放弃固有习惯并且创造性地思考如何解决新问题。哥斯达黎加坚信，联合国与非洲联盟两组织之间的合作应当远不止像我们最近在有关索马里的课题所做的那样，局限于商定达成向非洲部队提供军靴、防弹衣、通讯设备和轻武器等一揽子支助方案。

联合国与非洲联盟之间的合作具有战略重要性。我们必须在确定责任和合作模式方面取得进展。为此，必须提高和改善各级沟通的质量。这不会是一个简单的进程；它也不会非常迅速地产生结果。

哥斯达黎加赞赏联合小组的报告，它是确定目标和提出建议的手段，现在必须就此进行大量审议、分析和对话。为得到所需的答案，我们必须继续积累经验和汲取教训。对非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动和第 1863(2009)号决议启动的有关索马里问题的进程进行详细研究无疑将有助于审议这个问题。

所有人都知道，财政合作问题将是最难以解决的问题。我们先前有关这个问题的会议明确了这方面可能存在的重要分歧。此类分歧是不可避免的。我国政府正在认真研究小组这方面提出的建议。我们期待着秘书长的建议，以便我们能为与非洲联盟增强合作作出贡献。

尽管报告明确证明，有必要在不开创先例的情况下建立这种临时关系，但我国代表团认为，加强与非洲联盟的关系须与建立同世界各地其他区域和次区域组织的更灵活和更有效的合作模式齐头并进。归根结底，我们不是在建立一种将导致优待某一具体组织的联系，而是在我们的世界上促进多边主义和国际集体安全体系。

**张业遂先生**(中国)：主席先生，我感谢你主持今天的公开辩论会。我愿借此机会欢迎你履新成为利比亚常驻代表。我还要欢迎南非外长祖马、非盟和平与安全专员拉马姆拉先生参加今天的会议。我要感谢普罗迪先生领导的“非盟-联合国”名人小组提交的有关报告，其中包括了关于加强非盟维和行动能力的建议，值得进一步研究。

当今世界面临的挑战越来越多。非洲是目前战乱与冲突集中的地区。实现非洲的和平与安全是我们面临的现实而紧迫的挑战之一。维护非洲大陆的和平与稳定，不仅符合非洲国家和人民利益，也符合国际社会的共同利益。

联合国安理会承担着维护国际和平与安全的首要责任。近年来，安理会在非洲的投入越来越多，其议程 60%与非洲有关，授权部署的联合国维和行动也有近一半在非洲。我们满意地注意到，非盟在维护非洲和平与稳定、解决非洲冲突方面发挥着越来越重要的作用，对安理会的工作起到了有益的补充。进一步加强联合国与非盟的合作，既是非洲国家的普遍愿望，又是安理会工作的现实需要。

我们支持非盟与联合国建立更加紧密的伙伴关系。这种伙伴关系应建立在一个稳定而灵活的基础上。在确保安理会权威的前提下，安理会应该优先考虑支持非盟在解决冲突方面发挥的关键作用，切实听取非盟的意见和建议，包括在苏丹达尔富尔、索马里等问题上多倾听非盟的声音。这种伙伴关系应平等相待、互相补充。联合国和非盟在解决非洲热点问题上拥有各自的比较优势，如果双方在尊重、互补的基础上加强协调，共同应对非洲大陆面对的各种挑战，将有效提升国际社会解决非洲冲突努力的整体效能。

我们支持为非盟维和行动安排更可靠的筹资途径，提供可预测的资源保障。非盟在应对非洲冲突方面具有强烈的政治意愿，但囿于后勤、财政资源限制而难以充分发挥作用，独特优势难以施展。“非盟-联合国”名人小组报告提出建立新的筹资机制，值得各方认真探讨。近年来，联合国在苏丹达尔富尔、索马

里等地为加强非盟维和行动做出了积极的努力，得到了国际社会的普遍欢迎。我们支持加强非盟维和能力建设，希望联合国在人员培训、机构建设、信息共享、资源管理、后勤援助等优势领域与非盟加强合作，切实落实《联合国与非盟能力建设十年期方案》。我们也鼓励其他捐助方继续致力于加强非盟的维和能力。

我们支持将加强非盟维和能力列入联合国维和行动改革重点领域。联合国维和行动目前面临规模过大、效率不高、资源不足等严峻挑战。加强非盟维和能力，既可提高维和效率，节省维和资源，又可增强非洲把握自己命运的意识 and 能力。我们认为，有必要研究如何将两者有机地结合起来，既通过加强非盟维和能力促进联合国维和行动发展，又通过改革联合国维和行动让非洲从中受益，提高其整体维和水平。

**黎良明先生** (越南) (以英语发言)：主席先生，首先，我要对你被任命为利比亚代表团新任团长表示最由衷的祝贺。我感谢主席国利比亚召开这次重要的安全理事会辩论会。我欢迎潘基文秘书长、非洲联盟-联合国小组主席罗马诺·普罗迪先生、非洲联盟和平与安全事务专员拉姆丹·拉姆拉先生、南非外交部长恩科萨扎娜·德拉米尼·祖马女士以及非洲联盟其他知名人士与会。我感谢他们的发言。我们赞同将由古巴的阿韦拉多·莫雷诺·费尔南德斯大使代表不结盟运动作的发言。

安全理事会作为联合国内负有维持国际和平与安全首要责任的最高机构，过去 60 年来在解决国际冲突和争端方面一直发挥不可或缺的作用，在非洲大陆尤其如此。自 1948 年以来，63 个联合国维和特派团有一半部署在非洲，这一事实可能反映出联合国与非洲之间在维持和平方面的独特关系。非洲联盟和非洲各次区域组织凭借其对本区域情况的清楚了解和处理本区域问题的经验，在处理非洲冲突局势方面可能拥有相对优势；同时，根据《联合国宪章》的规定，安全理事会在维护国际和平与安全方面发挥着领导作用。面对非洲和平与安全受到的普遍威胁，迫切需

要加强联合国与非洲联盟之间的伙伴关系与合作，过去如此，现在继续如此。

西非国家经济共同体驻利比亚特派团过渡为联合国驻利比亚特派团，部署非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动，即将设立联合国驻索马里维和特派团，作为非洲联盟驻索马里特派团的后继部队，安全理事会通过第 1809 (2008) 号决议，去年 4 月与非盟和平与安全理事会举行会议 (见 S/PV.5868)，并随即于去年 9 月设立非洲联盟-联合国小组，所有这些都证明，这种合作不仅必要，而且可行。

安理会一致通过第 1809 (2008) 号决议，从而表现出提高它与非洲联盟伙伴关系水平的坚定决心。我们坚决支持实现安理会和非洲联盟的共同目标，即加强在联合国授权下行动的筹资区域组织的可预测性、可持续性和灵活性。我们还支持目前开展的努力，以寻求加强安理会与非洲联盟和平与安全理事会之间以及联合国秘书处与非洲联盟委员会之间关系的方法。

最近在非洲冲突地区的事态发展表明，如果要在非洲大陆实现持久的和平与稳定，仍有许多事项有待决定。联合国领导的非洲维和行动的成功和失败，强调了提高非洲联盟执行联合国授权的维和行动的能力的重要性。值得注意的是，虽然非洲境内的维和人员占部署在世界各地的联合国维和人员总数的 75%，但只有 40% 来自非洲的部队派遣国。如非洲联盟-联合国专家小组报告指出，应该进一步加强由非洲主导的原则。为此，应该加快实施 2005 年世界首脑会议认可的非洲联盟十年能力建设方案。

我们赞扬去年 12 月发表的联合国小组的报告，其中载有许多有益的建议，尤其是有关能力建设、后勤能力筹资、融资以及责任分工的建议。在等待进一步评估之际，我们支持广泛持有的意见，即在确定职责分工之时，应该避免引起一种看法，那就是，联合国将维持和平的任务分包给非洲联盟。这一点至关重要，这样才能充分发挥非洲联盟的相对战略、提高其能力、避免重叠并确保我们这两个组织之间伙伴关系的可持续性。

最后，如同任何其他大陆一样，而且更为明显的是，非洲冲突的根源在于政治和社会矛盾、侵犯人权行为、赤贫，而且还往往在于外国的干涉和侵略，必须以一贯和全面的方式处理这些问题。

我国代表团认为，还应该澄清联合国各机构为消除这些根源与非洲联盟合作时的责任分工。

**约翰·索沃斯爵士** (联合王国) (以英语发言)：主席先生，我同其他人一道欢迎你来到安理会，同时祝贺你担任利比亚常驻联合国代表，尤其是祝贺你立即担任安理会主席。主席先生，你在这里很受欢迎。

我还要感谢普罗迪先生和他的小组为我们今天正在讨论的报告(S/2008/813)作出了辛勤努力。我们今天在这里特别高兴地欢迎普罗迪先生以及南非外交部长和非洲联盟的拉马姆拉大使。

维持和平是联合国工作的核心，最近几年，我们看到国际社会开展的特派团任务的规模和复杂性迅速增长。联合国一直处于满足此种需求的中心，但是，区域和次区域组织在安全理事会的授权框架内发挥了越来越重要的作用。

没有任何组织比非洲联盟开展了更多的工作。我赞扬非盟的努力，它不仅在布隆迪、苏丹和索马里开展维和行动，还为在塞拉利昂、利比里亚和其他地方创造复原的条件。在肯尼亚，非洲联盟发挥了关键作用，支持科菲·安南在选举后暴力行为发生后进行调解。自肯尼亚在一年前发生危机以来，非洲面临着若干令人不安的事例——在几内亚、几内亚比绍、津巴布韦以及今天的马达加斯加。在那些地方，决定权力的是武力和暴力，而不是遵循宪法的要求。其他许多非洲国家尤其是苏丹面临着治理不善和不遵守国家法律和国际法的严重问题。所有这些事例都加重了非洲联盟在非洲维护法治和宪制的负担，因此我们应该支持非盟处理这些问题的努力。

2006年11月《联合国-非洲联盟联合宣言》以及获得非洲和平融资机制支助的非洲-欧洲联盟战略伙伴关系，是对建立更好的全球和平与安全架构的重要

贡献。联合王国正在这方面发挥充分的作用。我们正在培训数千名士兵和支持非洲待命部队，以此协助发展非洲的维和能力。我们还在支助非洲联盟在实地的行动。联合王国已经向非洲联盟驻索马里特派团提供了约五百万英镑，用以支持它在该国发挥的关键作用，而且我们还正在努力确保该维持和平特派团在未来几周内得到更多的经费。我们承诺支持非洲联盟以及它日益加强的维和作用。

安全理事会第1809(2008)号决议强调，联合国必须根据《联合国宪章》第八章发展有效的伙伴关系，尤其是与非洲联盟的伙伴关系。当然，安全理事会保留着在国际和平与安全方面的首要作用，没有任何情况可以违背这一点，但我们希望看到联合国和非洲联盟间的关系得到加强，这包括就如何最好地向非洲联盟维持和平行动提供可靠和可持续的经费问题开展进一步的工作。

正如我国首相戈登·布朗在通过第1809(2008)号决议前的辩论中所述(见S/PV.5868)，所有有关方必须就前进的道路达成共识。为了保证我们找到可行的解决办法，必须采取务实的方针。普罗迪先生领导的小组的报告对这一工作作出了重要贡献。我要强调参与维持和平与安全的各方之间必须有共同的战略远见，必须加强非洲联盟总部一级管理行动的能力，必须有更有效的后勤支持，并且必须对能力建设采用更协调的办法。

这些重要问题需要进一步讨论和下更多功夫。我们期待听取秘书长的观点，同时考虑到全方位的筹资办法，尤其是必须有启动和早期可持续性的费用。一种解决办法完全可以是为非洲联盟的行动设立多捐助方信托基金，联合王国以前曾主张过这一设想。此种信托基金的自愿性质将使之获得广泛接受，并鼓励新的捐助方发挥作用。它还将有助于为非洲联盟快速部署能力提供可靠的经费。

我们欢迎今天的辩论，将之视为联合国和非洲联盟之间伙伴关系向前迈进的另一个重要步骤。我们再次感谢普罗迪先生和他的小组开展的工作，我们支持

利比亚代表团已经谈判达成的主席声明。我们期待秘书长即将提出报告。我希望，我们还将有机会在安全理事会即将访问非洲期间考虑这些问题。

**里佩尔先生(以法语发言)**：主席先生，首先我要欢迎你，并向你保证你可以指望得到我国代表团的充分合作。我还要感谢秘书长的发言以及小组主席罗马诺·普罗迪先生和所有其他发言者的发言。我感谢秘书长设立了专家小组，并就报告(S/2008/813)向我们作了通报，并感谢轮值主席国利比亚组织了今天的辩论会。南非共和国外交部长出席了这次辩论会，令我们感到荣幸。

将近 18 个月前，法国共和国总统在这里主持了关于非洲和对国际和平与安全的挑战问题的国家元首和政府首脑级的会议。除其他外，那次会议让我们强调了非洲联盟在这方面发挥的关键作用。自那时以来，通过旨在预防危机和解决危机诸多干预行动，这一作用得到了加强。法国和欧洲联盟现在以及长期以来一直全面参与帮助非洲联盟掌握应对这些挑战的必要资源。

当然，我完全赞同捷克共和国代表将代表欧洲联盟所作的发言。我谨重申，欧洲联盟是非洲联盟的首要的财政伙伴。2004 年以来，仅欧洲联盟的非洲和平融资机制就提供了 4.4 亿欧元，今后三年还要提供 3 亿欧元。

我们支持非洲联盟领导的维和行动。我们赞同加强非洲联盟的体制能力、建立非洲和平与安全架构和建立一支随时能出动的、训练有素的非洲待命部队。法国和意大利一道，尤其为这支部队提供了重要的行动支助。法国在全非洲大陆支持了将近 20 个区域培训中心。

此外，欧洲联盟还与非洲联盟一道在和平与安全方面建立真正的战略伙伴关系。我谨借此机会重申，欧洲联盟的外交、安全和防务政策的形成，让我们在非洲大陆的维和特派团方面的行动取得了成效，这说

明欧洲联盟对联合国和非洲联盟来说都是可靠和值得信赖的伙伴。

今天摆在我们面前的报告(S/2008/813)是这一进程的一个阶段。事实上，安全理事会必须将三项内容纳入审议之中：首先，是一般性做法。小组就更好支持非洲联盟行动问题提出了重要的准则。安全理事会必须详细研究秘书长就此提出的建议。在组织和资金问题上，小组的专门知识是不可取代的。

第二个内容是如何落实对安全理事会批准的对非洲联盟索马里特派团(非索特派团)的支持。我们今年 1 月通过的第 1863(2009)号决议请秘书长设立一个信托基金，对非索特派团和索马里联合安全部队给予支持，同时还核准了由联合国资助的非索特派团一揽子后勤支助计划。具体落实这些措施极其重要。秘书长已着手这样做了。我们希望秘书长在他的下一次报告中对这方面加以说明。

最后，第三点内容是必须考虑到安全理事会根据法国和联合王国的提议刚刚开始的对与联合国系统所有其他相关行为者合作进行维和行动问题的审议。秘书长先前曾提请我们注意他最近开展的对联合国系统维和行动进行的一项联合研究。

在联合国维和行动数目和部队人数迅速增加的情况下，联合国必须集体思考如何改进维和行动的效率和切实协调实地的维持和平、建设和平与发展。维和部队不能什么都做。

因此，我们的第一步应该是详细审查秘书长的建议。但在现阶段，法国希望就我们怎样共同推进这一进程提供一些一般性的意见。我们必须让给与非洲联盟的必要支持符合联合国普遍性的原则和《宪章》赋予安全理事会的特殊角色。

这方面有两种后果。首先，在政治方面，分摊角色和责任不能导致使维持国际和平与安全的工作区域化。显然，非洲联盟具有重要的作用，但安全理事会在任何其认为必要的时候都拥有责任。此外，我们

还必须努力避免让正规化或制度化导致我们关系的瘫痪，而正是在实地我们必须加强这些关系。

关于供资问题，我们赞同实现非洲联盟维和行动的可预测和持久供资的目标，但我们认为转而采取强迫摊款的办法似乎并非妥善的解决之道。由于成效和责任的原因，为某一行动提供资金的组织必须对行动加以掌握，并掌握对指挥链的控制。此外，我们不能无视联合国本身在资金方面面临的严重困难，联合国每年用将近 80 亿美元的预算支持维和行动，负担越来越重。

然而，这方面还是有令人鼓舞的办法，例如建立一个全球常备信托基金。这一基金拥有能够随时使用的资金，由自愿捐款筹措经费并用以吸引额外资金——特别是为了满足现阶段尚未全面评估的需要，包括与军事设备直接有关的需要。

最后，我再次感谢罗马诺·普罗迪主席领导的小组所作的努力。除了今天指出的一些分歧外，有必要强调，我们在这里辩论的不是如何更好地支持非洲联盟维和行动和非洲联盟本身的原则，而是这方面的办法。法国要感谢秘书长今天在这里向我们提出的初步看法，我们将仔细研究今后几个月秘书长向安全理事会提交的报告。

**主席(以阿拉伯语发言)：**我现在以国家代表的身份谈几点。

首先，我感谢各位发言者对我和我的国家所说友好的话，同时感谢秘书长阁下参加我们今天上午的会议。我还感谢罗马诺·普罗迪先生介绍小组的报告(S/2008/813)；感谢非洲联盟和平与安全事务专员拉姆拉先生的宝贵发言；同时还感谢南非外长德拉米尼·祖马女士今天来这里出席我们的辩论并作重要的发言。

今天，我们聚会是为了讨论非洲联盟-联合国支持非洲联盟维和行动方法小组的报告。就普罗迪先生所领导的小组以及特别是非洲联盟提出的具体建议而言，本次讨论尤其重要，与此同时，由于维和行动

一般都面临严重的挑战，必须迅速加以处理。今天，我们所有人都同意，维持和平面临的巨大挑战是，在人员和资金都严重短缺的情况下，对维和行动的需求却日益增长。

第一方面是人员的短缺，而这其实与第二方面即资金的短缺相互关联。我们知道，如果遵照联合国的标准向它们提供必要的资金、设备和武器，许多非洲国家都随时准备为维和行动派遣部队。还有非洲待命部队。该部队可望明年年中投入行动。这是重要的维和步骤，我们现在就应开始为其提供稳定的支持，特别是考虑到可能需要迅速部署该部队，以处理紧急事件。

非洲深受冲突、贫困和疾病之苦。它迫切需要国际社会的支持以实现安全与稳定、促进发展以及遏制贫困和疾病。全世界花在战争上的钱要比非洲维持和建设和平以及实现发展所需要的钱多几百倍。

我们感到失望的是，迄今，非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)一直得不到国际社会的足够支持，以确保其全面部署。目前部署的部队没有获得符合联合国标准的武器和装备，尽管曾经作出过这样的许诺。我们感到遗憾的是，非索特派团某部队派遣国正在认真考虑撤回其部队的问题，因为他们无法保护自己。

因此，我们希望安全理事会能够很快同意将非洲联盟驻索马里特派团改变为联合国特派团。安全和人道主义局势要求这样做，并且从道义上来说，在数百万索马里人因无家可归、贫困和疾病而受苦受难时，联合国不能不在那里开展维和行动。

今天摆在我们面前的报告含有支持非洲和平的切实建议。安全理事会理应就执行这些建议的适当机制达成共识。我们认为，重要的是，普罗迪先生要继续参与执行小组建议的工作，以期加强非洲联盟凭借可靠、可持续和可预测的资源部署维和部队的的能力。我们认为，做到这一点的最好办法是，执行报告第 80 段所阐述的建议。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我请古巴代表发言。

**莫雷诺·德德尔奎托先生** (古巴) (以西班牙语发言)：我谨代表不结盟运动 118 个成员国在安全理事会发言。

主席先生，我的朋友，我首先要欢迎你就任阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表，并赞赏贵国组织本次重要的辩论会以及贵国在担任安全理事会主席期间所做的出色工作。我还愿赞扬罗马诺·普罗迪先生阁下和恩科萨扎娜·德拉米尼·祖马女士阁下的发言。他们的发言显然是本运动成员最关心的。

今天的辩论会是我们共同努力推进联合国与非洲联盟合作的工作中可喜的事情。我感谢非洲联盟-联合国小组提交了关于支持非洲联盟维和行动方法的报告。该小组是根据安全理事会第 1809 (2008) 号决议提交报告的。

不结盟国家目前提供了逾 80% 的实地维和人员，包括来自非洲国家的人员。它们愿重申，支持继续努力加强非洲维和能力。在这方面，本运动强调，在短期、中期和长期执行《联合国支持非洲维和联合行动计划》具有重要意义，同时应主要侧重于在预防冲突和维和方面开展合作，特别是要对组建非洲待命部队给予协助。

不结盟运动借此机会强调，需要加强和明确联合国与非洲联盟，具体地说联合国安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会，以及联合国秘书处与非洲联盟委员会之间的战略关系。这是建立更有效的伙伴关系，以应对双方共同关心的问题的基础。

我们赞同小组报告的建议，即在明确责任分工时，重要的是，不要让人产生联合国正在把维和任务分包给非洲联盟的看法。目标应当是最大限度地发挥非洲联盟在为预防和调解冲突作出贡献，有能力根据《宪章》第八章开展维和行动方面的长处。

本运动赞成以下看法，即应当以可持续、可预测的方式为非洲联盟开展的维和行动提供资源，同时又不损害迅速应对危机所需的灵活性的价值。

不结盟运动承认，需要支持非洲联盟发展体制能力，这种能力将使其能够以协调、适当的方式执行任务，特别是需要与维持和平行动部密切合作，建设规划、管理和支持非洲预防冲突和维和行动的综合能力。

本运动还要强调，必须确定创新的财政和后勤支助机制，重点放在非洲联盟在整个非洲的需要上。在这方面，本运动注意到非洲联盟-联合国小组提出的建立财政机制的建议，期待着收到关于落实这些机制的更多信息。

我们强调，所有国际伙伴和捐助者密切协调，支持非洲联盟维和能力建设，具有重要意义。这种支持包括，必须支持制定有效的、获得适当资金的训练方案。

不结盟运动强烈认为，联合国负有维护国际和平与安全的首要责任，区域安排的作用应当严格符合《宪章》第八章，而决不应代替联合国的作用，或是规避联合国维和行动指导原则的充分适用。

在这方面，不结盟运动重申，建立任何维和行动或延长现有行动的任务规定，都必须严格遵守《联合国宪章》的宗旨和原则以及指导这些行动的基本原则——当事国同意、除合法自卫外不使用武力，以及中立性。

维和行动不应也不能作为解决冲突根源的替代品，而是应当与其它政治、社会、经济和发展手段一起，以一致、计划周密、协调和全面的方式来解决这些根源问题。

不结盟运动各国重申，需要建立一个为联合国在非洲维和行动提供支助的后勤基础，因为联合国的大多数维和行动是在非洲开展的。这会进一步增加在非洲部署特派团，从而确保成本效益性并支持非洲联盟在维和行动方面的能力建设。

请允许我最后强调，非洲的挑战是多层面的，不能分开应对。预防冲突、解决冲突和维持和平问题与可持续经济和社会发展密不可分。

最后，我希望本次辩论将有助于采取切实和适当的措施来加强联合国与非洲联盟之间的关系。

**主席(以阿拉伯语发言)**：我现在请巴西代表发言。

**维奥蒂夫人(巴西)(以英语发言)**：主席先生，在你就任利比亚常驻代表并担任安理会 3 月份主席时，我要向你致以问候。我感谢你倡议举行此次及时的辩论会，我们大家对此都十分感兴趣。我赞赏秘书长、德拉米尼·祖马部长以及非洲联盟和平与安全事务专员拉马姆拉先生与会并发言。这种高级别与会只是证实了今天摆在我们面前的这个问题的重要性。

我谨感谢罗马诺·普罗迪先生在开展联合国与非洲联盟进行合作以支持联合国维和行动方法小组的工作中发挥了领导作用。我们赞赏与会员国进行的密集协商，这加强了小组已经非常明确的看法。我们认为，小组的报告(S/2008/813)是建立关于加强联合国与非洲联盟伙伴关系共同战略设想的有力工具。

近几年来，联合国在和平与安全领域面临越来越多的挑战。维和行动变得更为复杂。非洲各国各区域组织一再挺身而出，并表示愿意在共同努力维持和平方面承担更多责任。在达尔富尔、索马里、科特迪瓦以及其它地方情况就是如此。为了支持这种值得称赞的态度，联合国必须有同样的意愿提供必要支持。

安理会在去年 4 月南非担任主席期间召开的会议上，在国家元首和政府首脑一级重申了与非洲联盟和非洲次区域组织合作的重要性(见 S/PV.5868)并通过了第 1809(2008)号决议。在这之前，联合国全体会员国的国家元首和政府首脑在 2005 年世界首脑会议上对加强合作的想法给予了支持。摆在我们面前的这份报告使这一共同目标具体化。

正如小组的报告所确认的那样，联合国与非洲联盟之间的合作体现了《宪章》第八章的规定。联合国

创建文件的原则和宗旨以及安全理事会维护国际和平与安全的主要责任是这种合作的前提。

我们完全支持小组的看法，即仅仅通过部署军队无法实现可持续和平。联合国与非洲联盟的合作不应只注重和平，还应注重可持续发展。在维和的早期阶段把建设和平内容包括进来非常重要。促进和平与巩固国家机构和创造有利于可持续发展的条件并行不悖。

巴西感兴趣地注意到，小组提议建立一个联合国机制来帮助为非洲联盟维和特派团筹措资金。我们认为，这一重要提议不仅应当在安全理事会，而且还应在维持和平行动特别委员会和大会得到彻底审议。巴西同意小组和非洲联盟的看法，即不能期望在缺乏必要手段的不确定情况下部署维和特派团。我们同意这种分析，即在没有必要能力的情况下，这种办法不仅造成失败的危险，而且还造成令人产生无法实现的期望的危险，这给本组织的信誉带来严重后果。

非洲联盟具有独特的能力在解决非洲大陆冲突进程中提供专长和主导作用。我们必须利用非洲联盟的资源和知识，不过我们也应发挥积极作用来帮助其取得成功。次区域组织——南部非洲发展共同体、政府间发展管理局以及西非国家经济共同体等等——往往在确保和平方面作出了加倍努力并代表安理会采取行动。需要支持它们的这些努力。

巴西是联合国维和传统的部队派遣国。我们目前为非洲的若干特派团——驻西撒哈拉、科特迪瓦、苏丹和利比里亚的特派团——提供军队和警察，而且也为驻几内亚比绍和西非的特别政治特派团提供军队和警察。过去，我们曾向安哥拉和莫桑比克的维和特派团派遣部队，这些特派团对讲葡语国家至关重要。

我们为非洲维和活动的贡献重点不在于财政资源，而是更多地注重培训和传授专门知识。这种南南合作模式的基础是共同的想法：解决冲突是依赖安

全、政治和解和发展等三大支柱的综合做法。目前，巴西正在研究加强我们在维和领域与非洲联盟和各个非洲国家开展合作的各种办法，同时考虑到我们的预算限制和在实地产生重要影响的能力。

维持和平是全球责任，也是全球资产。与非洲联盟的合作是确保和平与安全的另一个途径。不过，这

并没有削弱联合国的责任。巴西愿意参加有关对小组的各项建议采取后续行动的讨论。

**主席(以阿拉伯语发言)**：此次会议名单上仍有一些发言者。征得安理会成员的同意，我打算暂停会议至下午 3 时。

**下午 1 时 10 分会议暂停。**